

<p style="text-align: center;">販売店契約書</p> <p>____株式会社（以下、「甲」という。）と____株式会社（以下、「乙」という。）と【株式会社】〇〇〇（以下、「丙」という。）とは、以下のとおり契約する。</p> <p>第1条（本契約の目的） 本契約は、丙が、甲の製造する製品（以下、「本製品」という。）を、乙から購入して販売する（以下、「本件取引」という。）にあたり、甲乙丙間の権利義務の一部を定めることを目的とする。</p> <p>第2条（販売店の指定） 甲及び乙は、丙を本製品の販売店として指定し、丙が本製品を販売する権利を与える。但し、甲及び乙が他の販売店を丙の所在国内に設けることを妨げない。丙の名称は____ロシア版Webサイト内で告示する。</p> <p>第3条（当事者の関係）</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 甲及び丙は、本件取引において単に間接的な売主と買主の関係であり、丙は甲の代理人ではないことを相互に確認する。 2. 乙及び丙は、本件取引において単に売主と買主の関係であり、丙は乙の代理人ではないことを相互に確認する。 3. 丙は、甲もしくは乙を代理していかなる義務あるいは責任も引き受けではない。 4. 丙は、甲もしくは乙の支店・営業所等の事務所、あるいは甲もしくは乙の関係会社等甲もしくは乙と支配従属関係にある者、乃至は甲もしくは乙の代理人であると第三者に誤認させるような表示、商号、インターネット上のアドレス等を使用してはならない。 <p>第4条（取引形態）</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 丙は、乙から本製品を買い受け、自己の名と計算においてこれを他に販売する。 2. 丙が、乙から本製品を購入し、他に販売する準販売店を指定することを希望する場合は、事前に甲及び乙と協議し、甲及び乙の書面による承諾を得なければならない。 3. 丙が準販売店を指定した場合においても、丙は、本契約及び乙丙間の本件取引に係る売買契約に定める丙の義務と同等の義務を準販売店が果たすことを保証する。準販売店が本契約又は乙丙間の本件取引に係る売買契約に定める丙の義務と同等の義務に違反した場合は、丙が本契約又は乙丙間の本件取引に係る売買契約に違反したものとみ 	<p style="text-align: center;">Дилерский договор.</p> <p>Компания «____» (далее Продавец), компания «____» (далее Покупатель) и компания _____ (далее Получатель) заключили настоящий договор о нижеследующем:</p> <p>1. Предмет договора.</p> <p>По настоящему договору, Получатель закупает продукцию, производимую Продавцом (далее – продукция), через Покупателя с целью перепродажи (далее – сделка). В соответствии с этим настоящий договор определяет права и обязанности Продавца, Покупателя и Получателя.</p> <p>2. Полномочия дилера.</p> <p>Продавец и Покупатель предоставляют продукцию Получателю для перепродажи, а Получатель получает право на продажу продукции. При этом настоящий договор не ограничивает Продавца и Покупателя в возможности продавать продукцию другим дилерам внутри страны Получателя. Данные Получателя будут размещены на русскоязычной версии интернет-сайта компании «».</p> <p>3. Порядок отношений сторон.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3.1. Продавец и Получатель связаны между собой косвенно и лишь в случае настоящего договора. Обоюдно подтверждается, что Получатель не является представителем Продавца. 3.2. Покупатель и Получатель связаны между собой косвенно и лишь в случае настоящего договора. Обоюдно подтверждается, что Получатель не является представителем Покупателя. 3.3. Получатель не несет никакой ответственности либо обязательств, представляя Продавца и Покупателя. 3.4. Получатель не может использовать логотип, интернет-адрес и торговые марки Продавца и Покупателя, а также их филиалов, офисов продаж, дочерних предприятий и представителей, чтобы не вводить в заблуждение третьих лиц. <p>4. Форма сделки.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4.1. Получатель приобретает у Покупателя продукцию, и продает ее от своего имени и за свой счет. 4.2. Получатель не может передать права на торговлю закупленной у Покупателя продукцией третьему лицу, не заручившись
--	---

なされる。

заранее письменным соглашением со стороны Продавца и Покупателя.

4.3. Если Получатель передает право торговли третьему лицу, согласно настоящему договору и условиям сотрудничества с Покупателем, определенным в договоре купли-продажи, Получатель гарантирует выполнение третьим лицом всех обязательств, ранее лежащих на Получателе. В случае нарушения третьим лицом определенных в настоящем договоре и договоре купли-продажи, заключенном между Покупателем и Получателем, обязательств, ответственность ложится на Получателя.